

Tožba Association Coopération des Bibliothèques de Bretagne (COBB) proti Komisiji Evropskih skupnosti, vložena dne 10. decembra 2004

(Zadeva T-485/04)

(2005/C 57/54)

(Jezik postopka: francoščina)

Association Coopération des Bibliothèques de Bretagne (COBB), s sedežem v Rennes (Francija), ki ga zastopa Jean-Paul Martin, avocat, je dne 10. decembra 2004 na Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Komisiji Evropskih skupnosti.

Association Coopération des Bibliothèques de Bretagne (COBB) Sodišču prve stopnje predlaga, da:

- razglasi za nično Odločbo Komisije Evropskih skupnosti št. 1116 z dne 9. decembra 2003 glede COBB.

Tožbeni razlogi in bistvene navedbe

Ta tožba je vložena proti odločbi Komisije, ki je aktivnost „Omrežje periodičnih publikacij v Bretanji, leto 1999“, za katero je tožeča stranka zahtevala pomoč iz skladov FEDER, izključila od upravičenih izdatkov iz Programa Cilj 5b Bretanji 1994-1999.

Tožeča stranka je zaprosila za to financiranje v okviru programa razvoja podeželja in obale imenovanega Morgane 2, ustanovljenem za regijo Bretanji, ki zadeva cilj 5b za obdobje 1994-1999. Ta program določa skupino aktivnosti, ki so lahko upravičene do evropskega financiranja, od katerih aktivnost A 215 spada med prednostne naloge A, ki meri na mobilizacijo trga delovne sile, in natančneje, med ukrep 2, ki meri na izboljšanje konkurenčnosti podjetij z razvojem dela in storitev na daljavo.

Natančneje zajema aktivnost „Omrežje periodičnih publikacij v Bretanji“ postavitev, s pomočjo mreže podjetij, materialne in logistične infrastrukture za upravljanje baze podatkov, ki obsega periodične in študijske članke o Bretanji, s ciljem, da bi vsem sprejemalcem odločitev (izvoljenim predstavnikom, vodilnim v podjetjem, itd.) omogočili dostop preko interneta do kvalitetnih informacij iz te regije. Gre za izvedbo, ki želi izboljšati kvaliteto informacij in odločitev sprejemalcev gospodarskih odločitev za izboljšanje konkurenčnosti podjetij.

Šele po podpisu dveh sporazumov, ki sta dodelila pomoč, je prefektura regije obvestila tožečo stranko o napadeni odločbi.

V podporo svojim trditvam, tožeča stranka navaja tri tožbene razloge. Prvi zadeva napako v razlogih, drugi zajema navedbe o kršitvi načela zaupanja v pravo in tretji o kršitev obveznosti obrazložitve.

Natančneje tožeča stranka s tem v v zvezi navaja, da:

- se v nasprotju s tem, kar trdi tožena stranka, njen sedež nahaja v upravičenem območju, saj v aktivnosti 215, nalogi A, ni določen noben pogoj glede sedeža upravičenca in ker, v tem primeru, zadevno območje pokriva skupno območje 5b, to pomeni, „podeželski in obalni svet“ v Bretanji. Po drugi strani, aktivnost 215 posebej našteva „združenja in organizacije gospodarskega razvoja“, kar naj bi kazalo na to, da se teh dveh pojmov ne sme mešati;
- sporazum o dodelitvi pomoči, podpisan med tožečo stranko in prefekturo dne 31. decembra 2001, naj bi vseboval natančna zagotovila, ki so pri tožeči stranki, na temelju neomejenega trajanja zadevne aktivnosti, vzpodbudila pričakovanja. Še več, pomoč Evropske unije v višini 10.976 EUR je bila tožeči stranki dejansko izplačana marca 2002 iz naslova Programa 5b;
- ureditev Skupnosti, ki se uporablja v tej zadevi, nikjer ne omenja možnosti ukinitve pomoči, niti zahteve za vrnitev plačil iz naslova FEDER;
- sporna odločba naj bi se zadovoljila s skopo omembo zadržka, ki ga je podala Medministrska komisija za koordinacijo kontrol, vendar naj ne bi vsebovala podrobne in zadostne obrazložitve, ki bi omogočila razumeti razloge, zaradi katerih je Komisija štela zadevno aktivnost za neupravičeno.

Tožba Christosa Michaila proti Komisiji Evropskih skupnosti, vložena dne 13. decembra 2004

(Zadeva T-486/04)

(2005/C 57/55)

(Jezik postopka: francoščina)

Christos Michail, stanujoč v Bruslju, ki ga zastopa Haralambos Meidanis, avocat, je dne 13. decembra 2004 na Sodišče prve stopnje Evropskih skupnosti vložil tožbo proti Komisiji Evropskih skupnosti.